



proyecto-orunmila.org

Ilé Osha Oló Obatalá Oshagriñán Adé Yerí  
Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila

Documentos para la Historia y la Cultura de Osha-Ifá en Cuba

**CARPETA DE ODUN DE IFÁ**

# Oshe Bile

compilado por:  
**Ernesto Valdés Jane**

s e r i e  
**Cartillas de Ifá**

colección



**Documentos para la Historia y  
la Cultura de Osha-Ifá en Cuba**



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila  
Clasificación del Documento: Tipo 2  
Etapa de Colecta: 1972-2000  
Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana  
Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés  
© Ernesto Valdés Janet, 1998

+  
I I  
I O  
O I  
OSHE BILE I O

El *Awó* debe tener cuidado de quedar bien con la persona que se mira para que el ángel de la guarda de ella no le cobre con creces el engaño.

*Oshe Bile* muere ahogado o de asfixia.

Cuidado con los pulmones.

Habla el sillón de ruedas.

La persona es de mente débil -pensamiento ligero-, no piensa ni analiza a fondo las cosas antes de realizarlas, por eso tiene muchos fracasos. Hay que guiarlos para que no tengan obstáculos.

No pelee con su mujer para que la suerte que *Ifá* marca le llegue bien.

Habla de falso testimonio, no coma animal prieto.

Señala amarre en el vientre de la mujer.

Se le pone dos *obí* a *Orunmila* y se guarda la paja que es para tomar.

Habla de guerra de mujeres, haga *ebbó* para que la gane.

Este es el *Ifá* del tigre y el gato.

*Ifá* de usurpación.

Déle de comer a los *Oshas* y a *shilekún*. Déle *unyén* a *Egun arayé*. Si tiene hijos déle *Awofakán* para la suerte.

Aquí se hace *ebbó* con *akukó*, *obé*, *akatampó* y *eyá tuto*. La cola se separa del *ará* del *eyá tuto* y se le dice: *Yeble Eyá Ogún Masheo*. Y se le pone a *obé* y *akatampó* encima de *Ogún*, la *lerí* se pregunta a dónde va.

Se le da de comer a *Shangó* y un toque. Se abre *joro joro*, se marca *Oshe Bile* y se mete el pie y se reza y se saca *okuta* que se pone dentro de *Shangó*, se mata *jiojio* y se echa ahí.

Habla de tres *Oshas* que hay que cumplir con ellos y de un viejo, la persona desea buscar una cosa y nunca puede llegar allí.

Es *Ifá* de *Awó ilé*.

**Dice Ifá:** Que hay que tener cuidado con un problema en la casa. Usted está vigilando en su casa de dentro hacia afuera. Déle gracias a la luz.



**Dice Ifá:** Que *Elegbara* tiene el nombre de usted, afirmando que es el que gobierna el mundo, que usted o cualquiera cuando hace algo tiene que darle primero de comer a *Elegbara* para que sus cosas le salgan bien y no se le desbaraten.

Cuando este *Ifá* sale arriba de un *Awó* tiene que mascar once *ataré* con *otí* y rosear a *Elegbara*. Antes se le pone ají y pringamoza arriba y al frente, después le mata el *akukó* para que todas las fortunas que *Elegbara* tiene dentro las vomite. Después para chiquearlo se le pone una *igba* con *ekó* y *oñí* desbaratado.

Cuando en *arun* se ve este *Ifá*, se echa en el bolsillo dos pedazos de *obí* y tira uno en la calle cuando sale y otro cuando regresa.

**Ebbó para que no lo venzan:** *Eyá tuto*, cuatro *obí* del *eyá tuto* a la cabeza a *Ogún* que la cortará de un solo tajo y la cola se pregunta. La cabeza se unta de *iyefá* del *ebbó*. Los *obí*, dos para *Babá* y dos para *Orunmila* y parte de la paja *umbeboró* y el resto se guarda para botarla cuando resulte el *ebbó*. No se parte *obí* en siete días ni se come *oñí*, cabeza, gofio, *akará* ni nada que tenga *oñí*. Se pone una botella de agua de mar detrás de la puerta con flores. Si el padre del interesado es difunto se le da un *abó*.

**Obra de Oshe Bile:** Un *eyá tuto*, la *lerí* para *Ogún* cargada con *ekú*, *eyá*, *abagdo*, *ero*, *obí kolá*. La cola para *Elegbara*. Se pregunta a *Ogún* los días y el camino que coge o si hay que hacer *ebbó* con ella.

**Ebbó para evitar tragedia:** Un *obí*, un *akatampó*, una *abítí*, *ashó ará*, un *osiadié*, con *eyá tuto* los ingredientes del *ebbó*, *obí*, *itaná*, *opolopo owó*.

Cuando se ve este *Ifá* se moja uno la vista y al rezarlo en un *ebbó* se echa agua en el *ebbó*. El *Awó* de este signo le da *obí* los domingos a su ángel de la guarda, después parte el coco en pedacitos en número de las personas que están en su casa y les echa *ekú*, *eyá*, *abagdo*, *epó*, *orí* y *oñí* y los da de comer con un sorbo de *omiero* para que tengan todos *ashé*.

**Para resolver problemas:** Se le da una *eyelé dundún* a *Ogún*.

El *ewé iré* de este signo es la zarza.

Se hace una ceremonia con dos *lerí* de cherna, un pisajo de carey y que se hace una sopa para el miembro.

Aquí se le pone cadena a *Orunmila* dentro, porque en este *Ifá* *Orunmila* dio todo. Cuando *Awó* se ve este signo, masca *ataré* y rocía a *Elegbara* y le da un *akukó*, además se le pone ají y pringamoza encima y aceite delante. Después para chiquearlo se le pone *igba* de *ekó* con *oñí*. Se le da un *akukó* a *Elegbara* y otro a *Ogún*.

Nació el *Elegbara* de masa. Los únicos *Oshas* que por encima de *Etawa* no se tiran son *Elegbara*, *Ogún*, *Oshosi*, *Osun*, *Shangó*, *Olofin*, *Oduduwa* y *Orunmila*. A estos *Oshas* se le reza *Oshe Bile*, a los demás no. Donde *Shangó* y *Ogún* tienen un rezo distinto de *Oshe Bile*. *Shangó* cuando da *Oyekun* es su signo de firmeza, está en persona, afirmando lo que se hace o se pregunta. El único *Awó* que siempre tiene que volver a tirar por encima de *Etawa* es *Oshe Bile*. El dueño de este *Ifá* es *Shangó* y se llama *Olufala*.

**Trabajo para separar:** Se ponen a *Elegbara* y a *Ogún* juntos. Se pone un parguito y con el cuchillo se corta el pargó y se le deja una tela para que usted con *obé* la corte -el interesado la corte-. Se separa *lerí* y cola con el *obé* dividiéndola en dos, se le da el pollo con la mano izquierda y escribe el nombre siete veces al derecho y al revés, lo mismo con el pollo va al lugar ya determinado con el *okpele*.



**Osain de Oshe Bile:** Una *otá*, ají, *inso* de *euré*, *lerí* de *malú*, cola de *eyá tuto* o *obí*.

**Ebbó:** un *akukó*, un *obí* que se le quita la pelusa, se pone en un plato y se le da un *akukó* junto con los guerreros y después el *obí* se pone debajo de la cabecera de la cama y a los tres días se pregunta a dónde va.

**Paraldo Oshe Bile:** *ishu*, *epó*, *otí*, *obí*, *ewé shawerekuekue*, una *eyelé*, un *osiadié*, dos *itaná*, *efún* y otros ingredientes que el *Awó* acostumbre poner en los *paraldo*.

**Ceremonia [de Oshe Bile]:** Se salcocha el *ishu* y se amasa bien, se liga con *epó* y con eso se hace un círculo en el suelo. De ese *ishu* se le pone un poco a *Shangó*, se le encienden dos *itaná* y se le pide que ayude en la ceremonia que se va a realizar. A *Shangó* también se le pone un *eyá tuto*. Dentro del círculo de *ishu* se escribe con *efún Otura Niko* y *Oshe Bile*. Se para el *aleyó* de espaldas al círculo y se limpia con *eyá tuto*, se pone el *eyá* dentro del círculo. Se hace *oparaldo* y se *opá osiadié* dentro del círculo dándole *eyerbale* a éste incluyendo el *eyá tuto*. Después de terminado *oparaldo* se manda a bañar a la persona con *ewé shawerekuekue*, la *eyelé* y el *oshé* en la forma siguiente: el *Awó* comienza a lavarle la *lerí* con el *oshé*, el *omiero* y la *ewé*, utilizando la *eyelé* como si fuera un estropajo para restregar la *lerí*. Para esto el *Awó* debe *moyubar* y dar cuenta a los *Oshas* de la ceremonia que se va a realizar, pidiéndole que se le quite la maldición. Después se le entrega la *eyelé* al *aleyó* para que se siga bañando, sobre todo si es *obiní*, en cuyo caso puede utilizar una *Iyalosha* para que continúe la operación del baño. Este *paraldo* debe ser colgado o enterrado.





Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila  
Clasificación del Documento: Tipo 2.1  
Etapa de Colecta: 1972-2000  
Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana  
Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés  
© Ernesto Valdés Janet, 1998

+  
I I  
I O  
O I  
OSHE BILE I O

**Rezo:** *Oshe Bile Boroboro Mofa Irete Mokure Irete Yama Yamasa Adifafun Bemí Lolá Tinshomo Okuni Ará Odá.*

*Oshe Bile Bi Awó Adawé Adi Atoto Babadona Orun Babalawo Lodafun Alakenta.  
Oshe Bilé Bi Awé Adawé Adi Atoto Babadona Orun Babalawo Lodafun Alakentú.  
Oshe Bile Bi Awé Adawé Adi Atoto Babadona Orun Babalawo Lodafun Alakensí.  
Omó Sisiroko Mayé Alakenta.  
Omó Sisiroko Mayé Alakentú.  
Omó Sisiroko Mayé Alakensi.  
Adadá Omó Alabi Ifá Awó.*

Cuando *Awó* se ve este *Ifá* se echa en sus bolsillos dos pedazos de *obí*, tira una para la calle cuando sale y el otro lo tira cuando regresa.

Aquí nació el secreto del *obí*.

En este *Ifá* nació el secreto de por qué se vuelve a tirar sobre la letra *Etawa*. Porque la letra *Etawa* es la vanidad del coco, que lo mismo dice que sí, como dice que no a lo que se está preguntando y para saber si dice que sí, hay que volver a tirarlo, para que lo reafirme con la propia letra *Etawa*, o con *Eyeife* o *Alafia*.

En este *Ifá* también nació el secreto de por qué el *Awó* cada vez que le da *obí omí tuto* a *Orunmila*, a *bogbo Osha* o *bogbo Orishas*, antes de tirar los cocos tiene que rezar *Oshe Bile* y cuando se trata de *Egun* hay que rezar el *Oshe Bile* de *Egun*.

El *Awó* debe tener cuidado al quedar bien con la persona a la que le sale este *Ifá*, para que el ángel de la guarda de ella no le cobre con creces el engaño a su hijo.

*Oshe Bile* muere de ahogo o de asfixia. Hay que cuidarse los pulmones, el corazón y la sangre.

Se heredan las riquezas de los padres, pero también sus iniquidades y sus enfermedades, pues es un *Ifá* de herencia en general. Trátarse las enfermedades hereditarias.

Aquí habla el sillón de ruedas. La persona se puede quedar baldada o puede estar baldada. La persona sola no es nadie, se necesita de otro que lo guíe.

Sobre la herencia, dice *Ifá* que se heredan las propiedades, el dinero, la inteligencia, pero también los malos hábitos de los padres o de las personas que lo criaron, porque puede ser que se hayan criado en casa ajena.

En este *Ifá* los hijos abandonan a los padres.

Habla de guerra de mujeres, haga *ebbó* para que les gane.



La persona es de mente débil -mente ligera-, de pensamientos ligeros que no analiza las cosas antes de decirlas. Necesita de los consejos de otra persona que le quieran bien para no fracasar en la vida.

Habla de propiedad de una casa, terrenos o fincas que se ha perdido y que otro está usufructuando.

Habla de engaños en papeles -documentos- legales.

Habla de falsos testimonios de usurpación de propiedades o cargos.

*Ifá* del tigre y del gato. La persona es un gato rodeado de tigres que se lo quieren comer o destruir.

En la mujer señala amarre de vientre.

Habla de tres asuntos que hay que complimentar y de un viejo que si es difunto, hay que darle misas, porque es su padre de sangre o de crianza.

No se come carne de animales prietos.

Se le pone a *Orunmila* dos *obí* de agua y se guarda la paja o corteza exterior que es para tomar.

Hay que darle de comer a los *Oshas* y a *shilekún ilé*.

Hay que entregarle *Ifá* a sus hijos para su suerte.

*Unyén* a *Egun ará*.

A *Shangó* se le da de comer y se le toca tambor.

Este *Ifá* es de *Awó ilé* -el *Awó* debe trabajar *Ifá* en su casa-.

El dueño de este *Ifá* es *Shangó* y se llama *Olufá*.

#### *Para darle de comer a Shangó*

Se abre un hoyo, se marca *Oshe Bile*, se mete el pie y se saca el *okuta* que se pone dentro de *Shangó*, se mata un *jio jio* y se echa ahí.

Se hace *ebbó* con *akukó*, *obé*, *akatampó* y *eyá tuto*. La cola se separa del *ará* del *eyá tuto* y se le dice: *Yabele Eyá Ogún Masheo*. Se pone *obé* y *akatampó* encima de *Ogún*. Se pregunta la *lerí* a dónde va.

Usted en su casa vigila de adentro hacia afuera.

Se le da gracias a la luz.

**Dice Ifá:** Que *Elegbara* tiene un nombre firmado en el cielo y que cuando vaya a realizar algo primero debe comer *Elegbara*, para que sus cosas le salgan bien y no se desbaraten.

Cuando este *Ifá* sale a un *Awó* tiene que mascar once *ataré* con *otí* y rociar a *Elegbara*, antes se le pone ají encima y en frente, después le da un *akukó*, para que todas las fortunas que *Elegbara* tiene en su adentro las vomite, después para chiquearlo se le pone una *igba* de *ekó* y *oñí*, desbaratando el *ekó*.

**Ebbó para evitar la tragedia:** *Eyá tuto*, un *obé*, un *akatampó*, una *abití*, *ashó ará*, *osiadié*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *obí*, *itaná*, *opolopo owó*.



*Ebbó para que no lo venzan: Eyá tuto, cuatro obí, obí, ekú, eyá...*

Del *eyá tuto* la *lerí* a *Ogún*, que se corta de un solo tajo, la cola se pregunta. La *lerí* se unta con *iyefá* del *ebbó*, los *obí*, dos son para *Babá* y dos para *Orunmila* y parte de la paja *umbeboro*, el resto se guarda para tomarla en cocimiento cuando resulte el *ebbó* y durante siete días no se parten *obí* en la casa, ni se come ningún tipo de cabeza, *gofio*, *akará* ni nada que contenga *oñí*.

Detrás de la puerta se pone una botella de agua de mar y flores.



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila  
Clasificación del Documento: Tipo 3  
Etapa de Colecta: 1972-2000  
Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana  
Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés  
© Ernesto Valdés Janet, 1998

+  
I I  
I O  
O I  
OSHE BILE I O

En este *odun* de *Ifá* nació el secreto de por qué se vuelve a tirar sobre la letra *Etawa*.

Porque la letra *Etawa* es la vanidad del coco, que lo mismo dice que sí, como dice que no a lo que se le está preguntando y para saber si dice que sí hay que volver a tirarlo, para que lo reafirme con la propia letra *Etawa* o con *Eyefe* o con *Alafia*.

**Rezo:** *Oshe Mobeyo Irete Mobe Arirosa Adifafun Orunla Umba Eshu Unko Bobo Inka Emi Akukó Adié Omí Ero Ekó Lebo.*

**Dice Ifá:** Cuidado con traición y falsos testimonios, le quieren hacer un mal que se convertirá en bien, no coma animal prieto; una persona influyente la va a mandar a buscar para darle un cargo, tiene un hermano que pelea con ustedes; cuide a una mujer embarazada, porque otra mujer le quiere amarrar la barriga; tiene que hacer *Osha*, tiene una silla de preferencia en su casa para sentarse; déle dos cocos a *Orunla*, la paja del coco es para tomar; cuídese de guerra de mujeres, haga *ebbó* para que gane, cuando salga a la calle uno lo vota a la salida y otro a la entrada; no pelee con su mujer para que la suerte no se le vaya, *Oshún* está brava con usted, porque cometió una falta; le querrán quitar una cosa pero no lo lograrán, el dinero no entra en su casa, quieren acabar con usted; tiene que recibir *Ifá*, tiene que darle de comer a los *Oshas*, y recibir los guerreros, use algo de *Oshún*, déle *adié meyi* a *Oshún* y *akukó* a *Shangó*, un pollo a *Eleguá*; en su casa hay un niño que hay que hacerle *Ifá*; usted es del campo o tiene familia en él, no tire el coco contra el suelo, déle algo a un familiar muerto; para que la suerte entre tiene que darle de comer a la puerta.

**Ebbó:** *akukó* o *euré*, *obí meyi*, *ounko*, raspa de la silla, ají picante, faja, *owó la mewa*.

**Ebbó:** *akukó*, *obé*, *obí*, *marun ekó*, *marun oñí* y *owó la marun*.

### HISTORIA [PATAKIN DE DE BIAWE Y ADIATOTO]

Había un *Awó* que se llamaba *Biawe* y tenía un hijo que se llamaba *Adiatoto* y le había enseñado su único secreto que era la manera de tirar los cocos, pero como en la casa de *Biawe* habían más muchachos y todos se tenían como hermanos, un día esos muchachos se ponen en acecho para robarle los papeles al viejo, cosa que realizaron tan pronto él murió. Entonces su único hijo *Adiatoto* queda pasando trabajos. Haciéndole falta al gobierno aquellos terrenos donde vivían, se ponen a averiguar quién era el dueño, donde aparecen muchos propietarios, donde ninguno presentaban los papeles que confirmaban la verdad de los hechos que era el secreto que tenía *Adiatoto*. Así que el gobierno se ve en la necesidad de publicar por medio de sus voceros la noticia.

*Adiatoto* se presenta y le piden las pruebas y como él solamente las tenía porque su padre se la había enseñado, dijo: Iré a las murallas que dividen la estancia y desde allí tiraré los cocos y si todos caen bocarriba es la prueba que mi padre me enseñó. Y así lo hace y al tirar los cocos contestan con *Alafia*, donde el gobierno le entrega los terrenos que le habían usurpado.





#### HISTORIA

[PATAKIN DONDE SHANGÓ LO MANDARON A RECIBIR LOS GUERREROS]

*Shangó* estaba atravesando una situación dura, por lo que fue a ver a *Orula* y éste mandó que el *Babalawo* le diera los guerreros. Pero el *Babalawo* le cogió el dinero y no le dio nada, engañando así a *Shangó*, dándole plazos y más plazos estaba hasta que *Shangó* se cansó y un día vigiló al *Babalawo* y cogiendo a uno de sus hijos se lo escachó haciendo de él un *Elegbá*.

**Nota:** Lo que quiere decir que cuando sale este *Ifá* el *Babalawo* debe quedar bien con la persona que mira pues si no el ángel de la guarda de esa persona cobrará con creces el engaño que se haga en su *omó*.